

# Table football

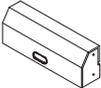
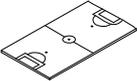
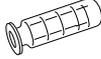
**EN** TABLE FOOTBALL USER'S MANUAL – 4  
**PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI PIŁKARZYKÓW – 6  
**DE** FUßBALL BEDIENUNGSANLEITUNG – 8

MODEL **Derby**

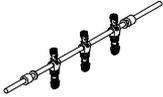
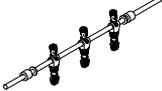
# **meteOR**



LIST OF PARTS / LISTA ELEMENTÓW / TEILELISTE

<b>H1</b> x8		1/4 x 1" bolt / śruba / Schraube	<b>A1</b> x2		ball / piłka / Ball
<b>H2</b> x8		1/4" washer / podkładka / Unterlegscheibe	<b>A2</b> x1		allen key / klucz imbusowy / Inbusschlüssel
<b>H3</b> x4		round head screw / wkręt / Rundkopfschraube			
<b>P1</b> x2		side panel / panel boczny / Seitenplatte	<b>C1</b> x4		3 players rod / drążek dla 3 zawodników / 3 Spieler Stange
<b>P2</b> x2		end panel / panel końcowy / Endplatte	<b>C2</b> x8		rubber bushing / gumowa podkładka / Gummibuchse
<b>P3</b> x1		playing field / boisko / Fussballfeld	<b>C3</b> x8		plastic rod washer / plastikowa podkładka drążka / Kunststoffunterlegscheibe der Stange
<b>P4</b> x4		rod handle / uchwyt drążka / Griff	<b>C4</b> x6		players / zawodnicy / Spieler
<b>P5</b> x4		rod end cap / końcówka drążka / Stangenendkappe	<b>C5</b> x6		
<b>P6</b> x2		slide scorer / przesuwany licznik bramek / Schiebetorzähler	<b>C6</b> x16		1/8" X 3/4" screw / wkręt / Rundkopfschraube

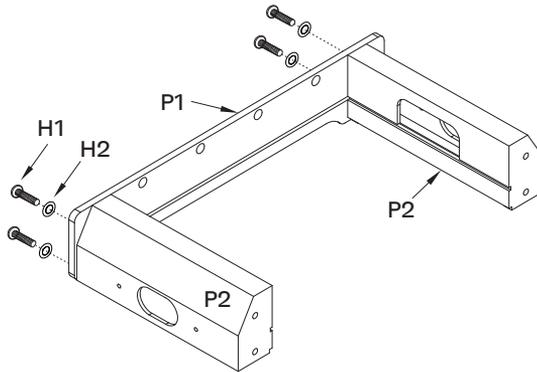
RODS CONFIGURATION / KONFIGURACJA DRAŻKÓW / STANGE KONFIGURATION

<b>R1</b> x1		<b>3 HOME PLAYERS ROD</b> DRAŻEK 3 ZAWODNIKÓW GOSPODARZY 3 HEIMSPIELER STANGE
<b>R2</b> x1		<b>3 AWAY PLAYERS ROD</b> DRAŻEK 3 ZAWODNIKÓW GOŚCI 3 GASTSPIELER STANGE

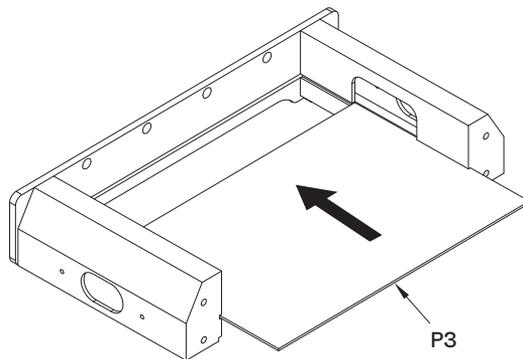
**IMPORTANT: TWO ADULTS REQUIRED TO ASSEMBLE THE PRODUCT.**

**ASSEMBLY INSTRUCTIONS:**

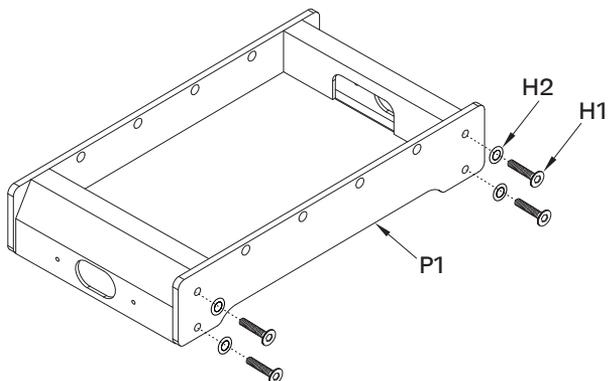
1. Connect the end panels P2 to the side panel P1 using screws H1 and washers H2.



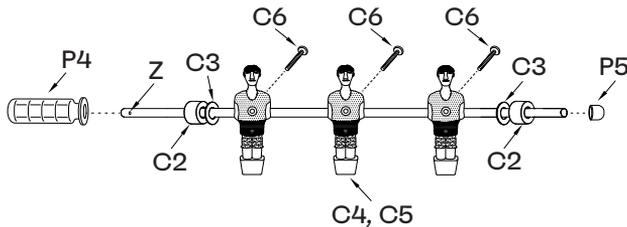
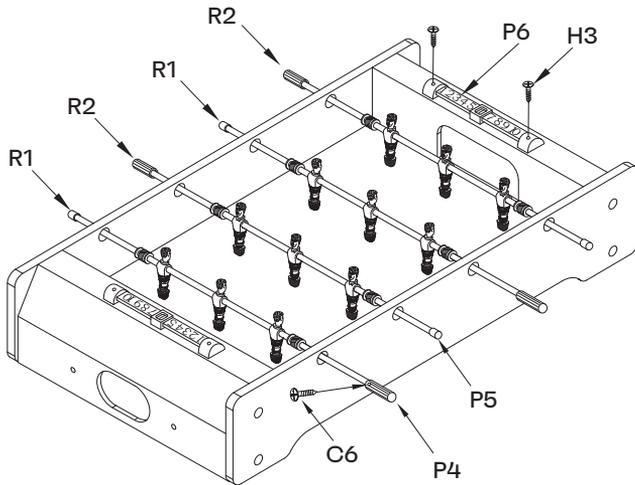
2. Insert the P3 field into the grooves on the end panels P2, with the graphics facing downwards.



3. Repeat the first step by attaching the second side panel P1.



4. Thread rods C1 through one side panel (ensure that the Z hole at the very end of the rods is on the correct side – handles P4 will be mounted on these ends, see figure below). Then insert players C4 and C5 and rubber bushings C2 and plastic washers C3 onto the rods in the sequence and layouts R1-R2.
5. Thread the rods through the second side panel. Secure the players to the rods using screws C6.



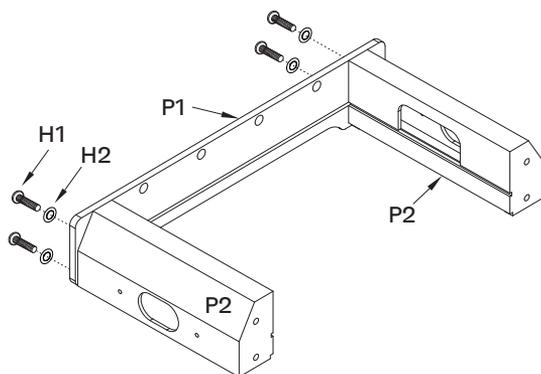
6. Once you have verified that all rods are correctly installed, slide handles P4 onto the appropriate rod ends (on the side with the Z hole at the end of the rod) and tighten them using screws C6. On the other ends, attach a rubber cap P5.
7. Attach two sets of sliding goal counters P6 to the ends of the table using screws H3

## PL Instrukcja obsługi

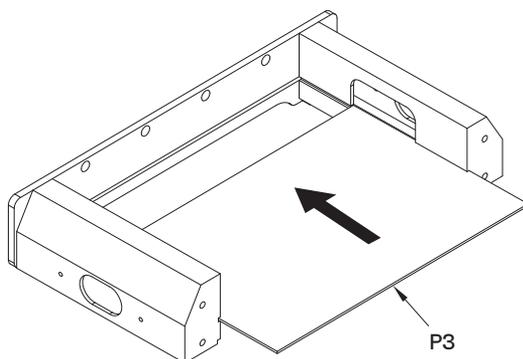
**UWAGA: DO ZŁOŻENIA PRODUKTU WYMAGANE SĄ DWIE OSOBY.**

### INSTRUKCJA MONTAŻU:

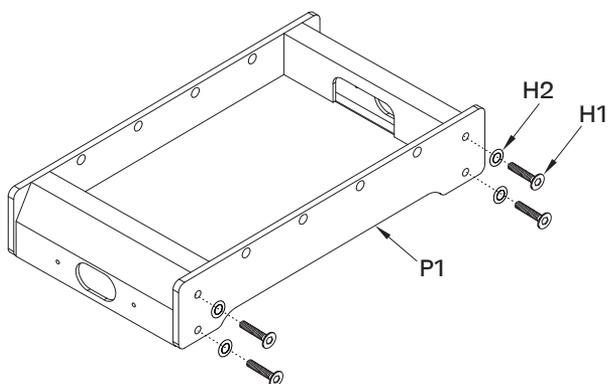
1. Połącz panele końcowe P2 z panelem bocznym P1 za pomocą śrub H1 i podkładek H2.



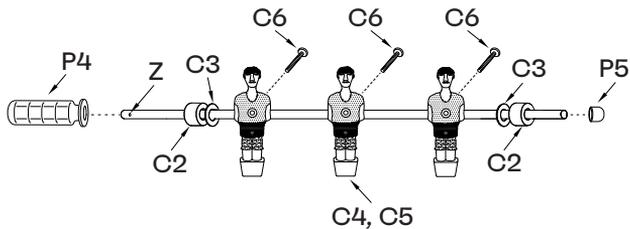
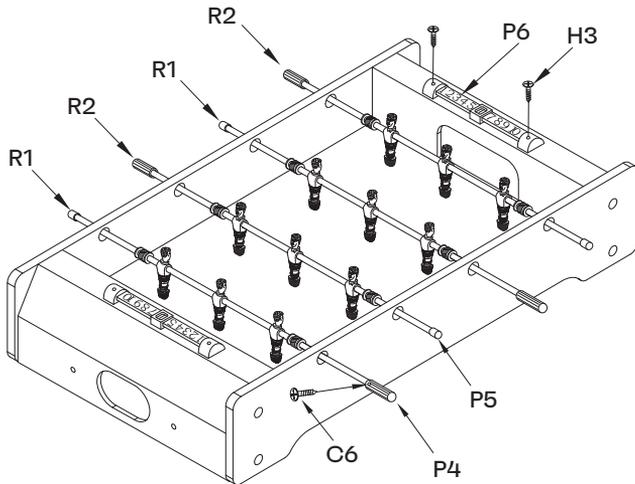
2. Wsuń boisko P3 w rowki w panelach końcowych P2, grafiką skierowaną do dołu.



3. Powtórz krok pierwszy, dołączając drugi panel boczny P1.



4. Przełóż drążki C1 przez jeden panel boczny (upewnij się przy tym, że otwór Z przy samym końcu drążków jest po odpowiedniej stronie – na tych końcach będą montowane uchwyty P4, patrz rysunek poniżej). Następnie włóż graczy C4 i C5 oraz gumowe podkładki C2 i plastikowe podkładki C3 na drążki w kolejności i według układów R1-R2.
5. Przełóż drążki przez drugi panel boczny. Przytwierdź graczy do drążków za pomocą śrub C6.

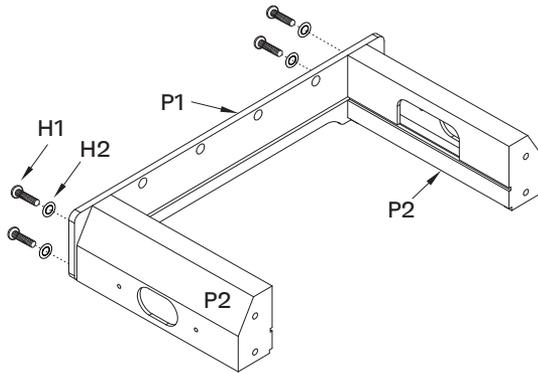


6. Gdy upewnisz się, że wszystkie drążki zostały zamontowane prawidłowo, wsuń uchwyty P4 na odpowiednie końce drążków (po stronie z otworem Z przy końcu drążka) i przykręć je za pomocą śrub C6. Na pozostałych końcach zamocuj gumową końcówkę P5.
7. Przymocuj dwa zestawy suwakowych liczników bramek P6 na końcach stołu za pomocą wkrętów H3.

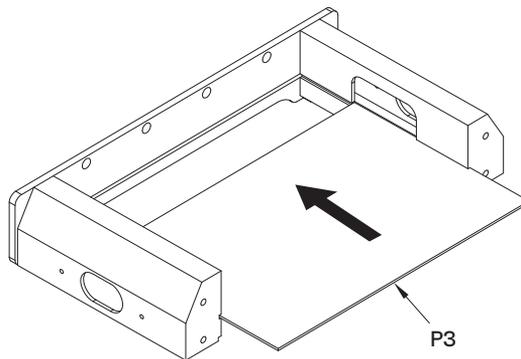
**HINWEIS: FÜR DEN ZUSAMMENBAU DES PRODUKTS SIND ZWEI PERSONEN ERFORDERLICH.**

**MONTAGEANLEITUNGEN:**

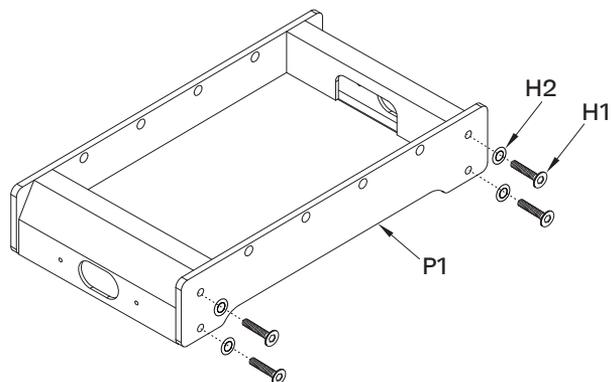
1. Verbinden Sie die Endplatten P2 mit der Seitenplatte P1 mit den Schrauben H1 und den Unterlegscheiben H2.



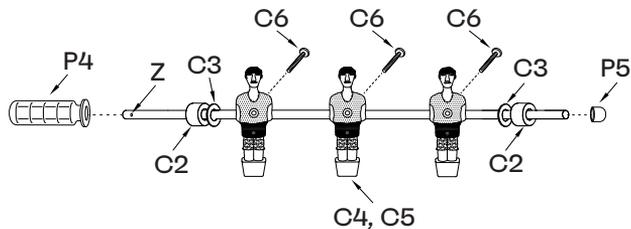
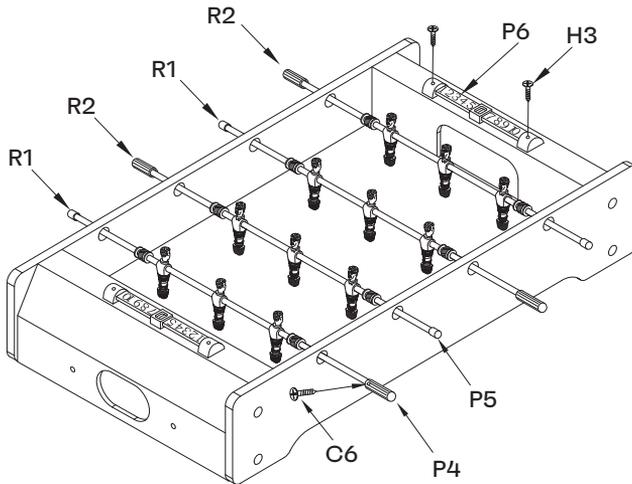
2. Schieben Sie das Fußballfeld P3 in die Nuten der Endplatten P2, wobei die Grafik nach unten zeigen muss.



3. Wiederholen Sie den ersten Schritt und befestigen Sie die zweite Seitenplatte P1.



4. Führen Sie die Stangen C1 durch eine der Seitenplatten (achten Sie dabei darauf, dass sich das Z-Loch am Ende der Stangen auf der richtigen Seite befindet - an diesen Enden werden die Halterungen P4 montiert, siehe Bild unten). Setzen Sie dann die Spieler C4 und C5 sowie die Gummibuchsen C2 und die Kunststoffunterlegscheiben C3 in entsprechender Reihenfolge und gemäß den Anordnungen R1-R2 auf die Stangen.
5. Führen Sie die Stangen durch die zweite Seitenplatte. Befestigen Sie die Spieler mit den Schrauben C6 an den Stangen.



6. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass alle Stangen ordnungsgemäß montiert sind, schieben Sie die Halterungen P4 auf die entsprechenden Enden der Stangen (auf der Seite mit dem Z-Loch am Ende der Stange) und befestigen sie mit den Schrauben C6. Montieren Sie an den anderen Enden eine Endkappe P5.
7. Montieren Sie die beiden Sätze von Torschieberzählern P6 mit Schrauben H3 an den Enden des Tisches.

## EN Guarantee

The football table is under a 12-month warranty covering faulty components or errors in the production process. The warranty does not cover damage caused by improper use of the football table. We accept only claims supported by appropriate proof of purchase (e.g., a receipt). The manufacturer will decide whether a faulty unit will be replaced or repaired.

### TERMS OF COMPLAINTS

Only hidden defects caused by the fault of the manufacturer are subject to complaint. Claims do not cover the natural wear of the product, e.g. natural wear, scratches, apparent defects visible on the day of purchase. Claims cover only the clean and dry vehicle, upon presentation of a warranty card filled and signed by the store or of a sales receipt, otherwise there refusal of the complaint is possible. The warranty on consumer goods sold does not exclude, limit or suspend the buyer's rights arising from the non-conformity.

## PL Gwarancja

Stół do piłkarzyków jest objęty 12-miesięczną gwarancją na wadliwe materiały i błędy produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania produktu. Rozpatrujemy tylko roszczenia gwarancyjne udokumentowane dowodem zakupu (np. paragonem). Zachowaj paragon w bezpiecznym miejscu. W przypadku zgłoszenia reklamacji gwarancyjnej, dostawca ma prawo zdecydować, czy produkt zostanie naprawiony czy wymieniony na nowy egzemplarz.

### WARUNKI REKLAMACJI

Reklamacji podlegają jedynie wady ukryte powstałe z winy producenta. Reklamacja nie obejmuje naturalnego zużycia np.: obicia i otarcia, wad jawnych widocznych w dniu zakupu. Reklamacji podlega produkt czysty i suchy, za okazaniem karty gwarancyjnej (uzupełnionej i podpisanej przez sklep) lub paragonu, w przeciwnym wypadku istnieje możliwość odmówienia przyjęcia reklamacji. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego z niezgodności towaru z umową.

## DE Garantie

Für den Tischkicker gilt eine 12-monatige Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen. Garantieansprüche werden nur nach Vorlage eines Kaufbelegs (z.B. Quittung) berücksichtigt. Bewahren Sie den Kaufbeleg an einem sicheren Ort auf. Im Falle eines Garantieanspruchs ist der Lieferant berechtigt zu entscheiden, ob das Produkt repariert oder durch ein neues Exemplar ersetzt wird.

### BEDINGUNGEN DER REKLAMATION

Einer Reklamation unterliegen nur verdeckte Mängel, die durch Verschulden des Herstellers entstanden sind. Eine Reklamation umfasst das normale Abnutzen des Spielzeugs nicht, wie z.B. Beschläge und Kratzer, sichtbare Mängel am Tag des Erwerbs. Einer Reklamation unterliegt ein reines und trockenes Produkt. Dabei soll die durch den Shop ausgefüllte und unterschriebene Garantiekarte oder die Rechnung vorgelegt werden. Andernfalls ergibt sich die Möglichkeit, dass die Reklamation nicht zur Bearbeitung angenommen wird. Die Garantie auf das verkaufte Verbrauchsgut schließt nicht aus, begrenzt nicht, oder setzt keine Berechtigungen des Käufers über Unstimmigkeiten der Ware mit dem Vertrag aus.

# Guarantee card

## Karta gwarancyjna

## Garantie karte

---

Name / Nazwa modelu / Name und typ

---

Date of purchase / Data zakupu / Erwerbsdatum

---

Serial number / Numer serii / Seriennummer

---

Stamp of the shop and the seller's signature / Pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy / Stempel und unterschrift des hanlers

**GUARANTEE PERIOD 12 MONTHS FROM THE DATE OF PURCHASE**

**OKRES GWARANCJI 12 MIESIĘCY OD DATY ZAKUPU**

**GARANTIEZEITRAUM 12 MONATE AB ERWERBSDATUM**

# METEOR

EN Made in China / PL Wyprodukowano w Chinach / DE Hergestellt in China

**markARTUR**

ul. Zadębie 44, 20-231 Lublin, Polska

[contact@meteorsport.com](mailto:contact@meteorsport.com)

[www.meteorsport.com](http://www.meteorsport.com)

**METEOR**